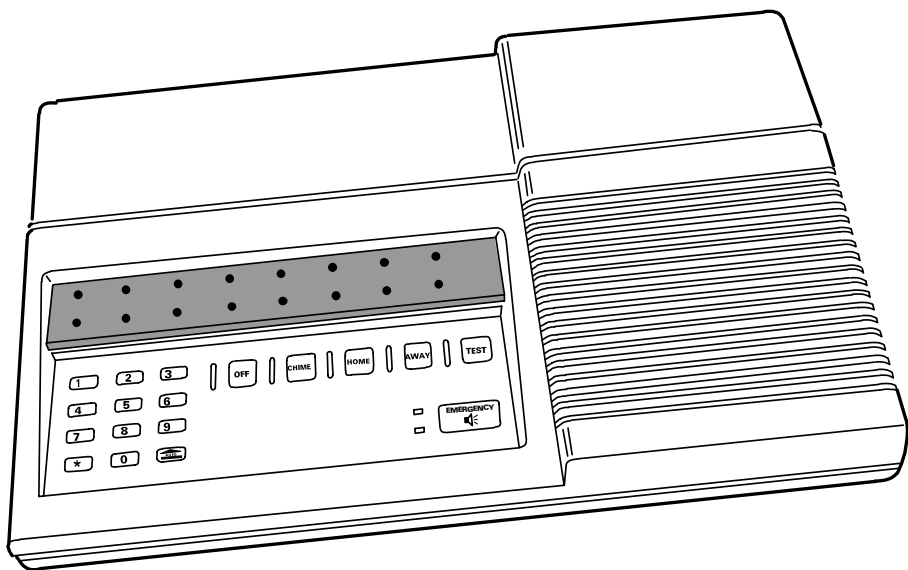


# **SISTEMA DE SEGURIDAD INALAMBRICO**

**KEEPSAFER**  
SSD SECURITY

Featuring: **S**ensor  
**S**tatus  
**D**isplay



***Manual del Propietario***



**Linea de Ayuda: 1-800-835-2680**

## INTRODUCCION

FELICITACIONES por escoger el Sistema de Seguridad **KEEPSAFER SSD**. La Consola **KEEPSAFER SSD** ha incorporado muchas características avanzadas y sofisticadas de profesionalismo en instalación de sistemas, aún siendo inalámbricos, y usted mismo puede instalarlo fácilmente. Usted puede también desarrollar y acostumbrar el Sistema de Seguridad **KEEPSAFER SSD** a sus necesidades específicas propias.

Favor acudir al video incorporado para un fácil entendimiento, demostración paso por paso de instalación y operación.

Este sistema es un Listado UL, Alarma Residencial de Robos. Muchas Compañías de seguro ofrecen descuentos en pólizas para propietarios y rentistas cuando es instalado un sistema de seguridad de Listado UL. El descuento de créditos varía con diferentes compañías y generalmente se incrementa en ahorros con un incremento en el nivel de protección. Pregunte a su agente asegurador acerca de los ahorros disponibles para usted.

La Consola **KEEPSAFER SSD** y sus accesorios son diseñados y manufacturados por la compañía mas antigua en seguridad inalámbrica en Norte América. Usted puede ver por delante muchos años de servicio puntual y paz en su mente con **KEEPSAFER SSD** en guardia por usted y su familia.

En este manual, los símbolos precedentes al texto ayudan a definir el paso. Por ejemplo:

- ★ Este símbolo indica una característica.
- ☞ Este símbolo indica una acción a ejecutar.
- ▶ Este símbolo es para aclarar indicaciones o sistemas de sonido.
- ✍ Este símbolo es para notas importantes.

***Linea de Ayuda***

***1-800-835-2680***

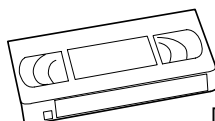
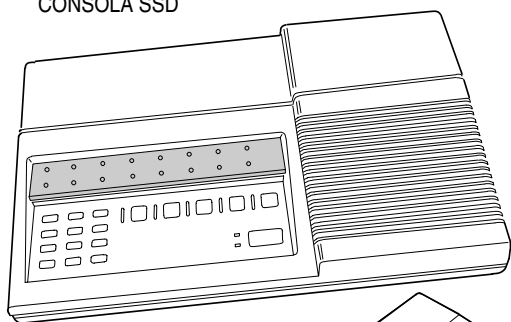
|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| <b>1. SU SISTEMA DE SEGURIDAD KEEPSAFER SSD</b> . . . . .  | 2  |
| CONSOLA . . . . .                                          | 3  |
| SENSORES DE PUERTA/VENTANA . . . . .                       | 3  |
| <b>2. PLANO DE PISO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD</b> . . . . . | 4  |
| EJEMPLO DE SISTEMA . . . . .                               | 4  |
| DISEÑO SU SISTEMA . . . . .                                | 4  |
| <b>3. ACCESORIOS KEEPSAFER SSD</b> . . . . .               | 5  |
| <b>4. CONSOLE FEATURES</b>                                 |    |
| <b>CARACTERISTICAS DE LA CONSOLA</b> . . . . .             | 6  |
| <b>5. SISTEMA DE SENSORES</b> . . . . .                    | 8  |
| SENSOR DE PUERTA/VENTANA . . . . .                         | 8  |
| CONTROL REMOTO . . . . .                                   | 8  |
| <b>6. INSTALACION DE LA CONSOLA</b> . . . . .              | 9  |
| UBICACION DE LA CONSOLA . . . . .                          | 9  |
| PARAR LA ANTENA . . . . .                                  | 9  |
| ENCHUFE A UN ADAPTADOR AC . . . . .                        | 10 |
| CREANDO SU CODIGO SECRETO DE TECLADO . . . . .             | 10 |
| <b>7. MONTAJE DE SENSORES</b> . . . . .                    | 11 |
| FIJE EL INTERRUPTOR DEL SENSOR . . . . .                   | 11 |
| APLIQUE CINTA ADHESIVA-DOBLE . . . . .                     | 11 |
| FIJAR LOS SENSORES Y MAGNETOS . . . . .                    | 12 |
| PRUEBA DE SENSORES . . . . .                               | 12 |
| <b>8. PREPARANDO LA CONSOLA</b> . . . . .                  | 13 |
| ROTULANDO SUS SENSORES . . . . .                           | 13 |
| <b>9. DESARMANDO LA CONSOLA</b> . . . . .                  | 14 |
| MODO OFF . . . . .                                         | 14 |
| <b>10. USANDO EL SISTEMA EN CASA</b> . . . . .             | 15 |
| MODO HOME . . . . .                                        | 15 |
| SALIDA SEGURA . . . . .                                    | 16 |
| DERIVACION AUTOMATICA DE SENSORES . . . . .                | 16 |
| <b>11. USANDO EL SISTEMA CUANDO SALE</b> . . . . .         | 17 |
| MODO AWAY . . . . .                                        | 17 |
| DERIVACION AUTOMATICA DE SENSORES . . . . .                | 18 |
| <b>12. USANDO EL SISTEMA COMO CAMPANA DE PUERTA</b> 19     |    |
| MODO CHIME . . . . .                                       | 19 |
| <b>13. PRUEBAS DEL SISTEMA BI-SEMANALES</b> . . . . .      | 20 |
| MODO TEST . . . . .                                        | 20 |
| SENSOR DE BATERIAS DEBILES . . . . .                       | 20 |
| <b>14. SALIDA AUTOMATICA DE CASA</b> . . . . .             | 21 |
| INTERFACE AUTOMATICA DE CASA . . . . .                     | 21 |
| OPCIONES PROGRAMABLES . . . . .                            | 21 |
| <b>15. EXPANDIENDO SU SISTEMA</b> . . . . .                | 22 |
| ADICIONANDO SENSORES AL SISTEMA . . . . .                  | 22 |
| REMOVIENDO SENSORES DEL SISTEMA . . . . .                  | 23 |
| HACIENDO DEL SENSOR UNA CAMPANA DE                         |    |
| PUERTA LAS 24-HORAS . . . . .                              | 23 |
| HACIENDO UN SENSOR DE INTERIOR . . . . .                   | 24 |
| <b>16. PROGRAMACION AVANZADA</b> . . . . .                 | 25 |
| MODO LEARN . . . . .                                       | 25 |
| TIEMPO DE ENTRADA REATARDADA . . . . .                     | 25 |
| TIEMPO DE SALIDA RETARDADA . . . . .                       | 25 |
| TIEMPO DE SALIDA AUTOMATICA DE CASA . . . . .              | 26 |
| NIVEL DE ARMADO DEL CONTROL REMOTO . . . . .               | 26 |
| NIVEL DE DESARMADO DEL CONTROL REMOTO . . . . .            | 26 |
| DERIVACION AUTOMATICA DE SENSORES                          |    |
| ABIERTOS . . . . .                                         | 27 |
| RESTAURACION AUTOMATICA DE SENSORES                        |    |
| DERIVADOS . . . . .                                        | 27 |
| INHABILITACION DEL ARMADO RAPIDO . . . . .                 | 27 |
| BEEPS DE SALIDA RETRASADA . . . . .                        | 28 |
| PRUEBA DE LUZ DE SENSORES . . . . .                        | 28 |
| POLARIDAD DE SALIDA AUTOMATICA DE CASA . . . . .           | 29 |
| SALIDA AUTOMATICA DE HOME DURANTE                          |    |
| ENTRADAS/SALIDAS RETRASADAS . . . . .                      | 29 |
| SALIDA AUTOMATICA DE HOME MIENTRAS ESTE                    |    |
| ARMADO . . . . .                                           | 30 |
| DESTELLOS DE LA SALIDA AUTOMATICA DE HOME                  |    |
| DURANTE LA ALARMA . . . . .                                | 30 |
| DESTELLOS DE SALIDA AUTOMATICA DE HOME                     |    |
| DURANTE Y DESPUES DE LA ALARMA . . . . .                   | 30 |
| CHIRRIDO DE ARMADO/DESARMADO DEL                           |    |
| CONTROL REMOTO . . . . .                                   | 31 |
| TONO DE ACTIVACION AUTOMATICA DE HOME . . . . .            | 31 |
| RESTRICCION DEL CODIGO SECRETO . . . . .                   | 32 |
| CODIGO SECRETO MASTER . . . . .                            | 32 |
| REPOSICION MASTER DE LA CONSOLA . . . . .                  | 32 |
| <b>17. TABLA DE PRGRAMACION AVANZADA</b> . . . . .         | 33 |
| <b>18. ACCESORIOS ADICIONALES DEL SITEMA</b> . . . . .     | 34 |

## 1. SU SISTEMA DE SEGURIDAD KEEPSAFER SSD

Su paquete del Sistema de Seguridad **KEEPSAFER SSD** consiste en:

- ★ Una Consola de Control
- ★ 3 Sensores de Puerta/Ventana
- ★ Un Control Remoto
- ★ Un Adaptador de Fuente de Energía AC
- ★ Un Cinta de Video de Instalación y Operación
- ★ Un Signo de Aviso de Pátio **KEEPSAFER SSD**

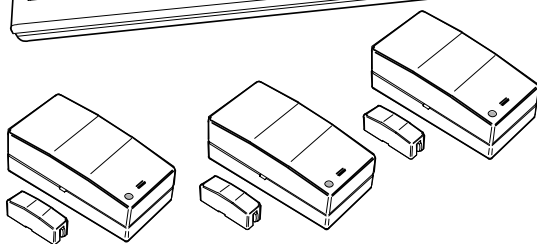
CONSOLA SSD



CINTA  
DE VIDEO



AVISO



SENSORES DE  
PUERTA/VENTANA



CONTROL  
REMOTO

---

## **CONSOLA**

La Consola **KEEPSAFER SSD** es el corazón del sistema. Monitorea todos los sensores inalámbricos del sistema y controla la alarma de las sirenas.

La Consola constantemente monitorea la condición de los sensores del sistema, mostrando cual de las puertas y ventanas protegidas están abiertas o cerradas. Si ocurre una alarma, la Consola muestra por cual sensor es causado. Cuando el sensor tiene una batería débil, la Consola muestra cual sensor necesita una batería nueva.

Dos diferentes códigos secretos de teclado pueden ser usados para operar el sistema. Para seguridad, un código secreto debe ser introducido para desarmar (apagar) el sistema. El sistema puede ser armado (encendido) por introducción de un código secreto, o con el único distintivo "Quick Arm".

La memoria interna "recordará" sus códigos secretos y toda la programación del sistema, aún durante la pérdida total de energía. Una batería de reserva opcional es disponible para energizar el sistema durante faltas cortas de energía y es altamente recomendado.

El Dializador opcional de Emergencia puede ser fácilmente instalado para conectar la Consola a una Estación Central de Monitoreo de Alarma a través de su teléfono. El Dializador de Emergencia es también altamente recomendado. Con un sistema de monitoreo, la estación central puede dar parte a las autoridades en caso de robo, incendio u otras emergencias. La estación central puede también llamar a su familia, amigos, vecinos o algún otro que usted designe en su guía telefónica.

La Consola tiene "botón de pánico" con capacidad siempre lista de operación, aún cuando la Consola es desarmada. El Teclado Inalámbrico y los controles remoto portátiles pueden ser disparados por un botón en la Consola. Presionando el botón **[EMERGENCY]** por dos segundos producirá inmediatamente una sirena y llamada a la estación central ( si el dializador opcional es instalado).

---

## **SENSORES DE PUERTA/VENTANA**

Los sensores monitorean sus puertas y ventanas. Ellos envían señales de radio a la Consola. Un tipo de señal es enviada cuando la puerta o ventana está abierta, y un tipo diferente de señal es enviada cuando la puerta o ventana están cerradas. Si la Consola está armada, un sensor puede disparar la sirena de robos de la Consola cuando la puerta o la ventana están cerradas. Hasta 16 sensores pueden ser usados con la Consola **KEEPSAFER SSD**.

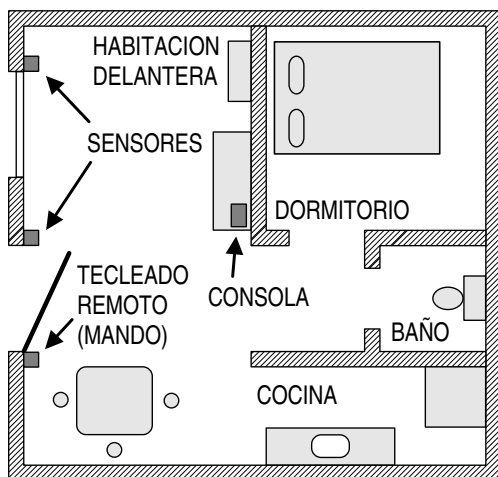
## 2. PLANO DE PISO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD

### EJEMPLO DE SISTEMA

- ★ El ejemplo abajo muestra un sistema típico de **KEEPSAFER SSD**.
- ★ Cualquier o todos los accesorios mostrados pueden ser usados.
- ★ Un total de 16 sensores (incluyendo teclados) pueden usarse en cada Consola.

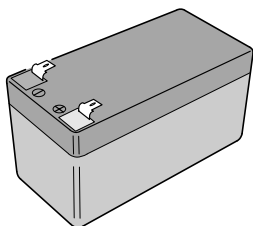
### DISEÑE SU SISTEMA

- ☞ Cree un plano del piso de su residencia.
- ☞ Considere las necesidades de seguridad de sus propiedades.
- ☞ Determine cuales puertas o ventanas son vulnerables a la intrusión.
- ☞ Figure a que sector interior podría el intruso ir si es lograda la entrada ilegal.
- ☞ Indique sitios para los sensores de puerta/ventana, detectores de movimiento interiores y sirenas externas.
- ☞ Decidase por un sitio centralizado para seguridad de la Consola.

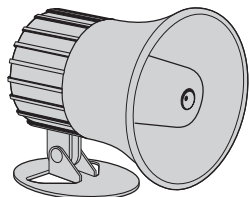


### 3. ACCESORIOS KEEPSAFER SSD

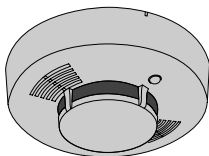
(Ver Sección 18 para detalle de descripciones)



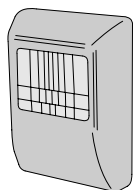
★ Bateria de Reserva



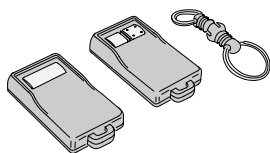
★ Sirena Remota



★ Detector de Humo

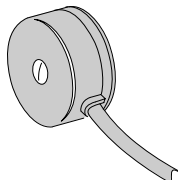


★ Detector de Movimiento

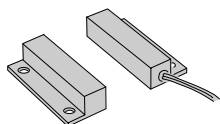


★ Llavero de Control Remoto de un boton

★ Llavero de Control Remoto de dos botones

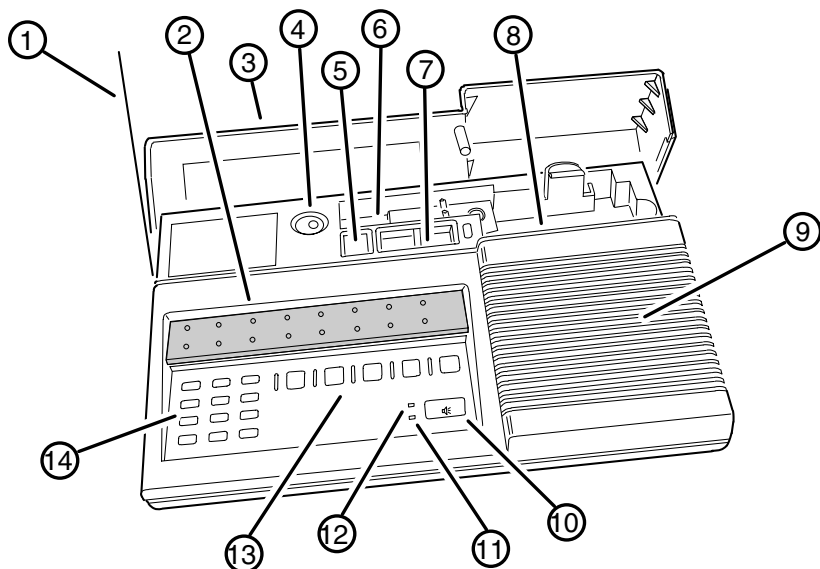


★ Detector de rotura de vidrio



★ Interruptor Magnético externo

## 4. CONSOLE FEATURES



### 1 ANTENA

- ★ Recibe señales del sistema de sensores.
- ★ Puede ser rotada alrededor de la cubierta superior de la Consola para montaje en la pared.

### 2 INDICADORES DE ESTADO

- ★ Indica el estado de cada sensor del sistema.
- ★ Las luces indican cuales puertas o ventanas estan abiertas.
- ★ Las luces destellan al mostrador de sensores que ocurrió una alarma.
- ★ Las luces brillan para mostrar que algun sensor tiene la bateria debil.
- ★ Pegue los rótulos que son provistos para identificar las ubicaciones de los sensores.

### 3 CUBIERTA DE BISAGRA

- ★ Destape el acceso especial al sistema
- ★ Puede ser asegurado para seguridad de sistema.

### 4 CONTROL DE VOLUMEN

- ★ Varie el volumen de los tonos de aviso que vienen del altavoz.
- ★ Internamente no afecta a los accesorios de la sirena (Siempre estan en máximo volumen).

### 5 BOTON LEARN

- ★ Usar para poner la Consola en el Modo Learn.
- ★ El Modo Learn es usado para adicionar sensores adicionales al sistema (hasta 16 en total).
- ★ Su código secreto puede ser cambiado usando el Modo Learn.
- ★ Varias opciones de avanzados sistemas de programación pueden crearse en el Modo Learn.

### 6 BLOQUE DE TERMINALES

- ★ Terminales para conexión a una sirena exterior opcional.
- ★ Salida Automática de Home para conectar a un controlador de Automatización de Home.

### 7 PORTA FUSIBLES

- ★ Contener el fusible para la batería de reserva.
- ★ Si la luz de POWER destella y la batería de reserva opcional es instalada y cargada, verifique este fusible. (Hale el porta fusible derecho hacia arriba)

### 8 UBICACION DE LA BATERIA DE RESERVA

- ★ Espacio para la batería de reserva. (Altamente recomendado.)
- ★ La batería de reserva es automaticamente cargada y monitoreada por la Consola
- ★ La batería de retomo puede energizar la Consola por espacio de 6 horas.

---

## 9 ALTAVOZ DE SIRENA

- ★ Produce un sonido único para robos, incendios y emergencias.
- ★ La sirena de alarma para automáticamente despues de cinco minutos.
- ★ Sonidos de tono de aviso para confirmar golpes de tecla de la Consola.
- ★ Sonidos de modo de selección de tonos.
- ★ Sonidos de alarma de tonos de memoria.
- ★ Beeps cuando es activado la Salida Automatica de Home.
- ★ Sirena opcional externa de resistencia al tiempo disponible para alarmas ruidosas(una o dos pueden ser usadas).

---

## 10 BOTON DE EMERGENCIA

- ★ Presionando el boton **[EMERGENCY]** por dos segundos suena la sirena de emergencia.
- ★ Puede enviar un mensaje de "emergencia" a la estación central de monitoreo si Dializador opcional de Emergencia es instalado.
- ★ Trabaja las 24-horas, aun cuando el sistema es desarmado.

---

## 11 PRUEBA DE LUCES DEL SENSOR

- ★ Alumbra cada dos semanas para recordarle que pruebe los sensores del sistema.

---

## 12 LUZ DE ENERGIA

- ★ Brilla cuando la energía de AC es encendida.
- ★ Sin brillo cuando la energía de AC está apagada y las baterías de retorno estan instaladas.
- ★ Destellea cuando la batería opcional de retorno está debil, recargada o falta.
- ★ Apagado cuando la energía de AC está apagada y no hay baterías de retorno instaladas (sistema incapacitado).

---

## 13 BOTONES DE MODO

- ★ Usados para controlar la Consola **KEEPSAFER SSD**.

---

### APAGADO

- ★ Modo Off desarma el sistema
- ★ Conectando al Modo OFF para la sirena de alarma.
  - ✓ Múltiples beeps suenan y destellan el estado de luces si ocurre una alarma.
  - 🔊 **Múltiples beeps indican precaución. UN INTRUSO PUEDE ESTAR AUN EN SU CASA.**

---

### CAMPANA

- ★ El Modo Chime desarma el sistema.
- ★ Conectando al Modo Chime para la alarma de la sirena.
  - ✓ Suenan múltiples beeps y las luces destellan si ha ocurrido una alarma.
  - 🔊 **Múltiples beeps indican precaución. UN INTRUSO PUEDE ESTAR AUN EN SU CASA.**
- ★ El Modo Chime es para monitorear puertas y ventanas.
  - ✓ Use este modo cuando esta en casa mientras "automaticamente la puerta replica".
  - ✓ Abrir cualquier puerta o ventana protegida ocasiona que la Consola haga "ding-dong".

---

### CASA

- ★ El Modo Home arma el sensor perimetral, pero no los sensores interiores.
  - ✓ Use este modo cuando alguien esta parado detras.
  - ✓ Los detectores de movimiento interiores y los sensores de puerta internos no estan armados.

---

### LEJOS

- ★ El Modo Away arma el sistema entero.
  - ✓ Use este modo cuando sale de casa.
  - ✓ Los sensores de puerta conecte para retraso tendremos una demora que permite a usted salir y entrar la casa sin que suene la alarma.
  - ✓ La Entrada Retardada bipea para advertir el desarmado del sistema antes que arranque la sirena.

---

### PRUEBA

- ★ El Modo Test es para probar el sistema de sensores.
  - ✓ Todas los estados de luz del sensor brillan cuando es introducido el Modo Test.
  - ✓ Cada estado de luz del sensor parará de brillar cuando se pruebe el sensor.
- ★ Oprima el boton **[TEST]** para probar todas las luces indicadoras de la Consola.

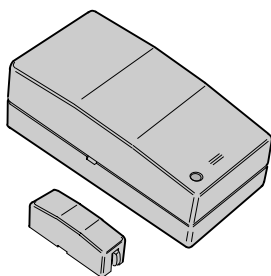
---

## 14 TECLADO

- ★ Para introducir su código secreto (numérico ó alfabético).
- ★ El código secreto debe ser introducido antes de conectar a Off, los Modos Test o Learn.
- ★ Use cuando programe opciones de sistema.
- ★ Presione la tecla **[AUTO]** para activar Salida Automática de Home.
- ★ Presione la tecla **[\*]** para aclarar el teclado si presiona la tecla equivocada.

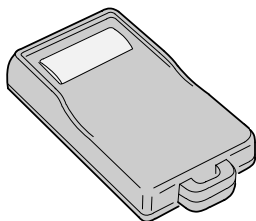
## 5. SISTEMA DE SENSORES

### SENSOR DE PUERTA/VENTANA



- ★ El sensor se monta a la puerta o ventana con el magneto adyacente.
- ★ El abrir la puerta o ventana mueve el magneto lejos, el sensor dispara.
- ★ Presionando la caja ocasiona que el sensor envíe una señal de prueba.
- ★ Los sensores deberán ser probados cuando el TEST SENSORS en la Consola continua alumbrando.
- ★ Interruptor detras del sensor para conectar la alarma INSTANT o DELAYED.
- ★ Emisión de luz roja muestra que la bateria está en buenas condiciones.
- ★ Las baterias internas son monitoreadas por la Consola.
- ★ La vida util de las baterias es de hasta 3 años(depends de la frecuencia de activación).
- ★ El sensor contiene terminales internos para conexión al detector de rotura de vidrio y a los accesorios del interruptor magnético externo.

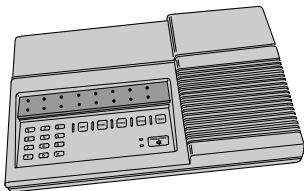
### CONTROL REMOTO



- ★ Para controlar el sistema sin tener que ir a la Consola.
- ★ El modo emite un beep de la Consola.
  - ✓ Modo Off: 1 "Chirp"
  - ✓ Modo Away: 2 "Chirps"
- ★ La vida util de la bateria es de hasta 3 años (dependiendo de la frecuencia de activación).

## 6. INSTALACION DE LA CONSOLA

### UBICACION DE LA CONSOLA



✎ **NOTA:** Las señales del sensor deben ser capaz de alcanzar la Consola.

- ✓ Trate de centralizar la Consola.
- ✓ Mantenga la Consola lejos de herramientas metálicas.
- ✓ El rango máximo del sensor es 400 pies.

✎ **NOTA:** Si usted no usa el teclado inalámbrico la Consola deberá fácilmente ser accesible a su entrada principal.

- ✓ Cuando la Consola es puesta en el Modo Away, usted tiene 45 segundos para conectar al Modo Off antes de que suene la sirena de robos.

✎ **NOTA:** Asegurarse de que la Consola este en un sitio donde pueda escuchar la alarma durante horas nocturnas.

- ✓ Sirenas opcionales de mando remoto (hasta 150 pies de la Consola) pueden ser usadas para producir ruido de alarma y comandar sus ubicaciones.

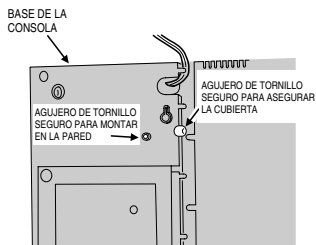
✎ Ubique la Consola cerca a un tomacorriente de 115 VAC no controlado por interruptor de luz.

✎ Ubique la Consola a 8 pies del tomacorrientes telefónico (para el Dializador opcional de Emergencia).

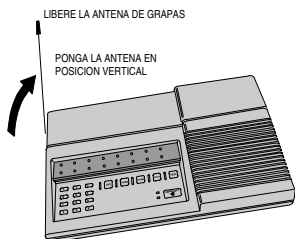
★ La cubierta asegure con tornillo provisto para cerrar debajo la bisagra de la cubierta superior.

✎ Si desea, la Consola puede ser montada en la pared con tornillos.

- ✓ Una norma de montaje a la pared es contenida atras de la Guía de Operación Rápida.
- ✓ **NOTA:** Si se decide el monitoreo por la estación central, no monte a la pared hasta que este insatalado el Dializador de Emergencia.



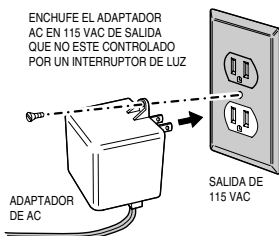
### PARAR LA ANTENA



✎ Libere la antena de las grampas de retención y gire a una posición derecha.

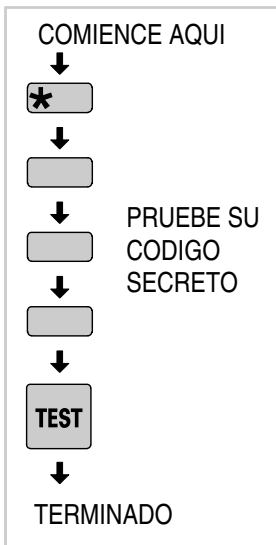
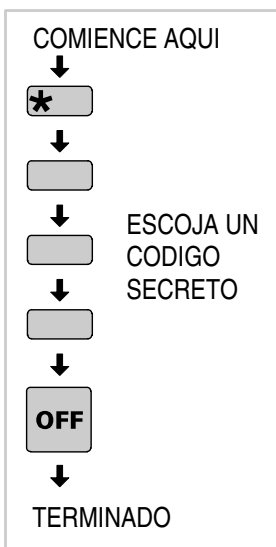
✎ En el montaje de la Consola a la pared, gire la antena punteando arriba cuando la Consola es montada en la pared.

## ENCHUFE A UN ADAPTADOR AC



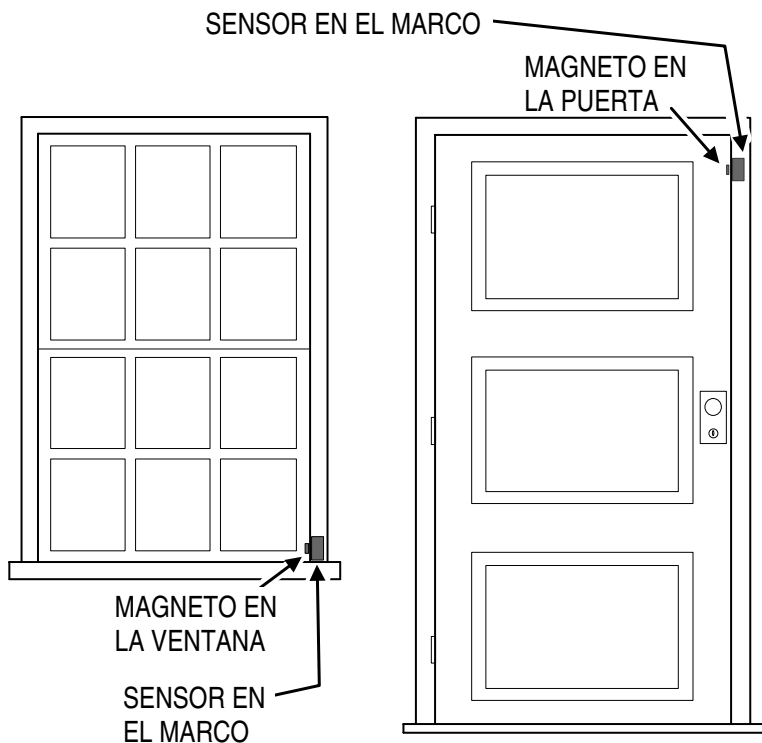
- Enchufe el adaptador AC a un tomacorriente de AC.
- Asegure el Adaptador AC con tornillo para prevenir desenchufes.

## CREANDO SU CODIGO SECRETO DE TECLADO

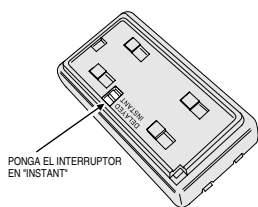


- ★ Cuando se aplica primero la energía, debe ser introducido un código secreto.
- ✍ NOTA: Su código secreto debe ser introducido en el teclado de la Consola, no en el teclado inalámbrico.
- Escoja de uno a cinco dígitos del código secreto para armar y dsarmar la Consola.
- ✍ NOTA: para máxima seguridad, código de tres a cinco dígitos es recomendado.
- Presionando [**\***] (aclara el teclado si cualquier otra tecla fué presionada).
- Introduciendo cualquier combinación de 1-5 dígitos para su código secreto, luego presione [**OFF**].
- Pruebe su nuevo código secreto introduciendo el mismo luego presione [**TEST**].
- ★ No olvide su código secreto, escríbalo debajo.
- ✍ NOTA: Si usted olvida su código, vea la sección de Programación Avanzada de este manual.
- ★ La Consola tratará su código secreto como un “master” código secreto. Para crear un “restringido” código secreto, vea la sección de Programación Avanzada en este manual.
- ✍ NOTA: El código secreto master puede usarse para entrar al Modo Learn. El código secreto restringido no puede.
- Para preparar la instalación del sensor, ponga el sistema en Modo Chime introduciendo su código secreto y presionando [**CHIME**].

## 7. MONTAJE DE SENSORES

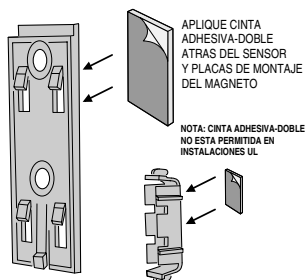


### FIJE EL INTERRUPTOR DEL SENSOR



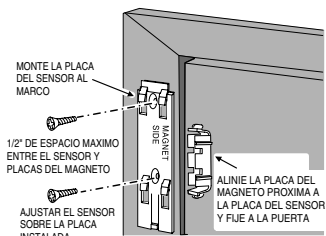
- ★ El interruptor del sensor en la parte inferior de la puerta/ventana selecciona una reacción instantánea o retrasada.
- ☞ Si el sensor va a ser usado en su puerta principal de ingreso/salida esté seguro que el interruptor esta en la posición DELAYED.
- ☞ Si el sensor va a ser usado en la ventana o puerta que no va a ser usada en la entrada y salida de casa, ponga el sensor a INSTANT.

### APLIQUE CINTA ADHESIVA-DOBLE



- ☞ Aplique cinta adhesiva-doble (suministrada) detras del los sensores y magnetos.
- ★ Tambien se provee de tornillos para montaje se sensores y magnetos.
- ★ En instalaciones permanentes es preferible usar tornillos a cambio de cinta adhesiva-doble.
- ☞ NOTA: Cinta adhesiva-doble no se permite en instalaciones UL.

## FIJAR LOS SENSORES Y MAGNETOS

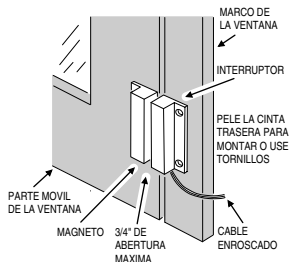


En puertas, monte el sensor al marco de la puerta y el magneto a la puerta.

NOTA: El magneto debe alinearse con la marca en la cubierta del sensor horizontalmente y verticalmente.

Permita un máximo de 1/2" entre el magneto y el sensor cuando la puerta/ventana está cerrada.

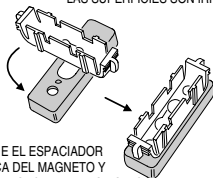
Apretar el sensor sobre la placa instalada.



En ventanas, monte el sensor al marco de la ventana y el magneto a la ventana.

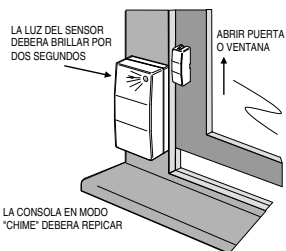
Apriete el sensor sobre la placa instalada.

USE EL ESPACIADOR CUANDO LAS SUPERFICIES SON IRREGULARES



Use el espaciador opcional del magneto cuando las superficies son irregulares.

## PRUEBA DE SENSORES

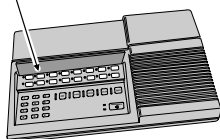


1. Abrir la puerta o ventana.

2. Verifique que la luz del sensor brilla momentaneamente cuando la puerta/ventana esta abierta.

3. La Consola en Modo Chime deberá "ding-dong" cuando el sensor enviela señal.

USE LOS ROTULOS PARA IDENTIFICAR LOS SENSORES



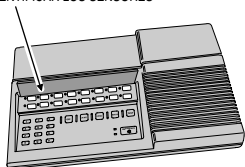
4. El indicador de estado en la Consola deberá permanecer alumbrando por cada sensor de puerta/ventana que este abierta.

NOTA: Los dos sensores de puerta/ventana suministrados con la Consola son pre-programados en la memoria de la Consola como sensores #1 y #2.

## 8. PREPARANDO LA CONSOLA

### ROTULANDO SUS SENSORES

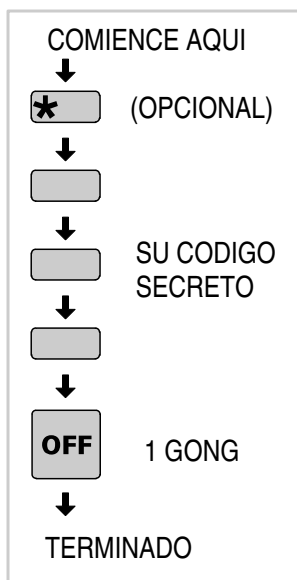
USE LOS ROTULOS PARA  
IDENTIFICAR LOS SENSORES



- ★ Los dos sensores provistos son pre-programados como sensores 01, 02 y 03.
- ★ Una lámina de rotulos con nombres de ubicaciones de sensor es provista con la Consola.
- ☞ Abrir una puerta/ventana protegida.
- ☞ Escoja un rótulo que describa ubicación del sensor, o escriba el sitio en el rótulo en blanco, y pegue en el área a la derecha de la luz del sensor.
- ☞ Cierre el protector abierto que usted acaba de rotular.
- ☞ Repita para cada protector abierto.
- ☞ Pegue el rótulo REMOTE CONTROL en el lugar para sensor 16.

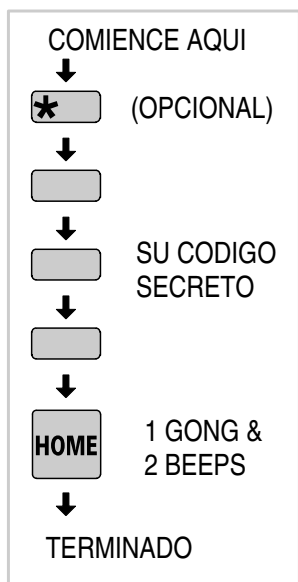
## 9. DESARMANDO LA CONSOLA

### MODO OFF



- ★ Use este modo para desarmar la sección robo del sistema
- ★ Conectando a Modo Off para cualquier alarma en progreso
- ★ Las funciones de 24-horas de emergencia están aún activadas en el Modo Off y pueden ser disparadas presionando el botón **[EMERGENCY]**.
- ☞ Conecte al Modo Off entrando a su código secreto, y presionando **[OFF]**.
- Cuando el sistema es desarmado al Modo Off, la Consola sonará un “Gong”.
- Si ocurre una alarma, sonarán múltiples beeps después del desarmado y la luz de sensor para el sensor(es) que causen la alarma destellará.
- 📌 **NOTA:** En Modo Off, las puertas y ventanas protegidas no pueden disparar la alarma de robos.

### MOD0 HOME



- ★ Use este modo cuando duerma o cuando alguien permanece adentro.
- ★ El Modo Home causa una alarma instantanea cuando algun perímetro que el sensor conecta a **INSTANT** es disparado.
- ★ El Modo Home causa una alarma retrasada cuando algun perímetro que el sensor conecta a **DELAYED** es disparado.
- ★ La alarma de sirena para automaticamente despues de cinco minutos y el sistema permanecerá armado.
- ★ El Modo Home ignora todo los sensores interiores (detectores de movimiento de interior opcionales).
- ☞ Armar al Modo Home entrando a su código secreto, y presionando **[HOME]**.
- ☞ Usted puede “Armar Rápido” al Modo Home del Modo Off o Chime presionando la tecla **[HOME]** por dos segundos. (El armado rápido puede ser inhabilitado; ver la Sección de Programación Rápida de este manual.)
- ▶ Cuando el sistema es armado al Modo Home, la Consola sonará un “Gong” y dos “Beeps”.
- ☞ Introduzca su código secreto y presione **[OFF]** o **[CHIME]** para desarmar del Modo Home y/o para la alarma de sirena.
- ▶ Si ocurre una alarma, sonarán multiples beeps despues del desarme y la luz de sensor para el sensor(es) que causaron la alarma destellará (conecte al Modo Off otra vez para parar el destello de la luz de memoria de alarma).

- ☞ Si el sistema esta listo en el Modo Home y usted quiere salir de casa mientras parte alguien adentro con el sistema aun en Modo Home, presione la tecla **[HOME]** por dos segundos.
- ▶ Un “gong” y dos “beeps” sonarán y la luz de HOME brillará por 30 segundos.
- ★ Usted puede salir a traves de una puerta con un sensor de perímetro retardado durante 30 segundos Exit Delay sin causar que la Consola empiece un Entry Delay.
- 📌 **NOTA:** El tiempo Exit Delay puede ser cambiado. Ver la sección de Programación Avanzada de este manual.

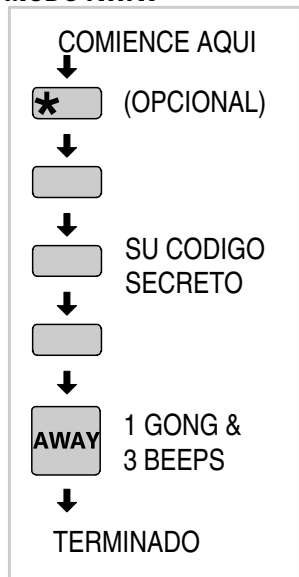
---

### **DERIVACION AUTOMATICA DE SENSORES**

- ★ La Consola puede ser armada con sensores de puerta o ventana abierta.
- ★ El sistema automaticamente “bypass” abrirá puertas y ventanas despues de sonar cuatro alto-bajo beeps avisando a usted que una puerta o ventana protegida esta abierta.
- ▶ La luz del indicador de sensor muestra cuales sensores estan abiertos.
- ★ La derivación de sensores no puede causar una alarma hasta que ellos esten “restaurados” (cerrados)
- ☞ Si usted cierra la puerta o ventana despues de armar el sistema, el sensor se cerrará y puede causar una alarma la próximá vez que este abierto.
- ★ La derivación automática de sensores en el Modo Home permite a usted armar el sistema de noche con ventanas abiertas, mientras tenga un perímetro protegido con otras puertas y ventanas cerradas.

## 11. USANDO EL SISTEMA CUANDO SALE

### MODULO AWAY



- ★ Use este modo cuando nadie esté en casa.
- ★ El Modo Away causa una alarma instantanea cuando cualquier sensor del perímetro conecte a INSTANT es disparado.
- ★ El Modo Away causa una alarma retardada cuando cualquier sensor del perímetro conecte a DELAYED es disparado.
- ★ El Modo Away causa una alarma instantanea cuando cualquier sensor de interior (detectores de movimiento interior opcional) son disparados. El sensor de interior será retardado si un sensor de perímetro retrasado es disparado primero.
- ★ La alarma de sirena para automaticamente despues de cinco minutos y el sistema se mantendrá armado, esto puede ocurrir un ilimitado número de veces.

🔑 Armar al Modo Away entrando a su código secreto, y presionando [AWAY].

🔑 Usted puede "Armar Rápido" al Modo Away del Modo Home, Chime o Off apretando la tecla [AWAY] por dos segundos. (El armado rápido puede inhabilitarse, ver la Sección de Programación Avanzada de este manual).

### EXIT DELAY (Para Salida de Casas)

**30  
SEGUNDOS**

- ▶ Cuando el sistema está armado al Modo Away, la Consola sonará un "Gong" y tres "Beeps".
  - ▶ Durante los 30 segundos de EXIT DELAY, la Consola sonará "beeps" y la luz de AWAY brillará.
  - ★ El Exit Delay da a usted 30 segundos para salir de casa a través de una puerta de perímetro retardada sin disparar una alarma.
  - ▶ Cuando el Exit Delay termina, la Consola sonará un "gong" para prevenir a usted que el sistema está completamente armado.
- 🔑 NOTA: El tiempo de EXIT DELAY puede ser cambiado. Ver la Sección de Programación Avanzada de este manual.

**45  
SEGUNDOS**

- ★ El Entry Delay da a usted 45 segundos para ingresar a la casa a través de una puerta de perímetro retardado sin disparar una alarma.
- ★ Si el sensor de perímetro retardado es disparado, arranque el Entry Delay, los sensores interiores también se convertirán en retardados (esto permite -2movimiento en las casas durante el Entry Delay).
- ▶ Durante los 45 segundos de Entry Delay, la Consola sonará “beeps”.
- ★ Cuando el Entry Delay termine, la Consola entrará en alarma máxima y sonará la sirena si no se desarma en el Modo Off o Chime.
  - ✓ Si ocurre una alarma mientras usted se fué, múltiples beeps sonarán después del desarmado y el sensor alumbra para el sensor(es) que ha causado la alarma destellará (conectar al Modo Off otra vez para parar el destello de luz de la memoria de alarma).
  - 🔊 **Si usted escucha múltiples beeps, tenga precaución cuando ingrese. UN INTRUSO PODRIA ESTAR AUN EN SU CASA.**

🔧 **NOTA:** El tiempo de Entry Delay puede ser cambiado. Ver la Sección de Programación Avanzada de este manual.

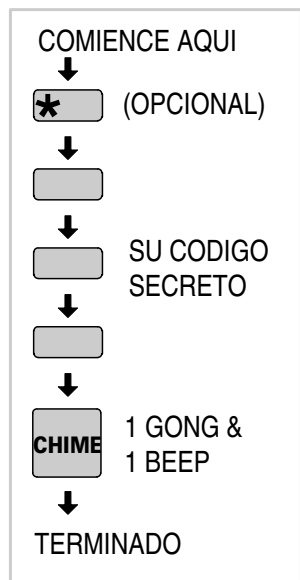
---

**DERIVACION AUTOMATICA DE SENSORES**

- ★ La Consola puede ser armada con sensores de puerta o ventana abiertos.
- ▶ El sistema automáticamente “derivará” puertas y ventanas abiertas después de sonar cuatro alto-bajo beeps para prevenir a usted que la puerta o ventana protegida está abierta.
- ▶ La luz de indicadores de estado del sensor muestra cual sensor está abierto.
- 🔧 **NOTA:** Sensores derivados no pueden causar una alarma hasta que estén “cerrados”.
- ★ Si usted cierra la puerta o ventana después de armar el sistema, el sensor se cerrará y puede causar una alarma la próxima vez que este abierto.
- ★ La derivación automática de sensores en el Modo Away permite a usted armar el sistema con puertas y ventanas abiertas, mientras tenga aún un perímetro de protección con otras puertas y ventanas abiertas.

## 12. USANDO EL SISTEMA COMO CAMPANA DE PUERTA

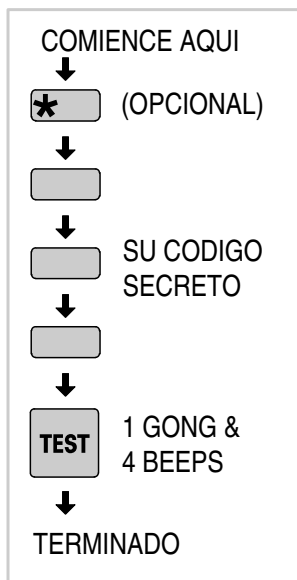
### MODO CHIME



- ★ Modo Chime es para monitorear entradas y salidas sin causar alarmas.
- ★ Use el Modo Chime como una “campana automática de puerta” cuando se está en casa.
- ▶ Abrir cualquier puerta o ventana protegida causa que la Consola suene un “ding-dong”.
- ☞ Seleccione el Modo Chime entrando a su código secreto, luego presione [**CHIME**].
- ☞ Usted puede entrar al Modo Chime del Modo Off apretando la tecla [**CHIME**] por dos segundos.
- ▶ Cuando el sistema es conectado al Modo Chime, la Consola sonará un “Gong” y un “Beep”.
- ★ Yendo al Modo Chime se desarma el sistema y se para cualquier alarma en progreso.
- ☞ **NOTA:** En Modo Chime, las puertas y ventanas protegidas no pueden disparar la alarma de robos.

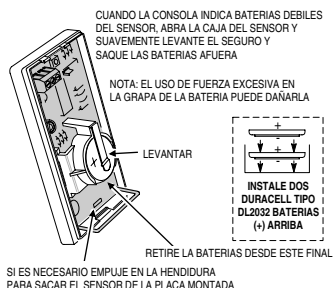
## 13. PRUEBAS DEL SISTEMA BI-SEMANALES

### MODO TEST



- ▶ Cuando la luz de TEST SENSORS viene, debería probar cada sensor en el sistema.
- ★ La Consola debe estar en Modo Off antes de ir al Modo Test.
- 🔧 Conecte la Consola al Modo Test entrando en su código secreto y presionando [TEST].
- ▶ Cuando el sistema es conectado al Modo Test, la Consola sonará un “Gong” y cuatro “Beeps”.
- ▶ Poniendo el sistema en Modo Test apagaremos la luz de TEST SENSORS.
- 🔧 Presionando el boton [TEST] lucirán todos los indicadores de la Consola.
- ▶ El estado de luces del sensor destellará por cada sensor programado en la Consola.
- 🔧 Vaya a cada sensor y presione su boton de prueba ó abra y cierre abriendo el protector.
- 🔧 Para probar el teclado inalámbrico, presione la tecla [AUTO].
- ▶ Asi como cada sensor es probado, el estado de la luz del sensor parará de destellar y retornará para mostrar el estado corriente del sensor.
- ▶ La Consola hará un sonido “bing” mientras cada sensor es probado.
- 🔧 Continúe probando hasta que el estado de las luces no destelle.
- 🔧 NOTA: Si la Consola es dejada solo en Modo Test, automáticamente conectará retornando al Modo Off despues de 3 minutos.

### SENSOR DE BATERIAS DEBILES



- ▶ Cuando un estado de luz del sensor en la Consola brilla, el sensor tiene una bateria debil.
- 🔧 NOTA: No confunda un estado de luz brillando con un estado de luz destellando (luz destellante es mas rápida e indica memoria de alarma).
- 🔧 Referirse a la figura cuando reemplace baterias del sensor de puerta/ventana.

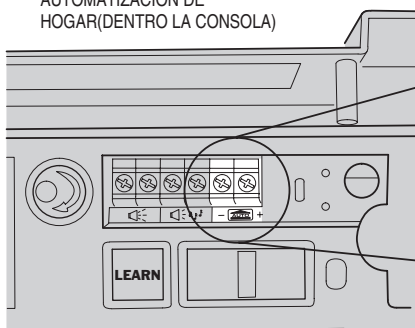
## 14. SALIDA AUTOMATICA DE CASA

### INTERFACE AUTOMATICA DE CASA

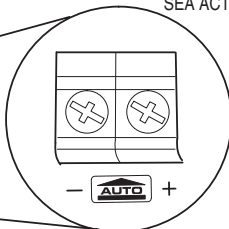


- ★ La Consola provee una Salida Automática de Casa para control de luces, mecanismos y aparatos.
- ★ Salida Automática de Casa puede conectar al mas popular de los aparatos automáticos de casa y otros aparatos electrónicos simples.
- 👉 Presione **[AUTO]** para encender la Salida Automática de Casa, presione **[AUTO]** nuevamente para apagar.

TERMINALES DE SALIDA PARA AUTOMATIZACION DE HOGAR(DENTRO LA CONSOLA)

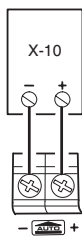


TERMINAL NEGATIVA CAMBIARA A TIERRA CUANDO LA SALIDA DE AUTOMATIZACION DE HOGAR SEA ACTIVADA

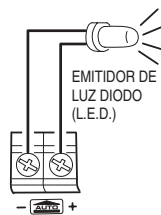
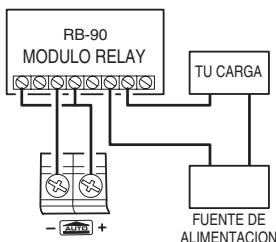


TERMINAL POSITIVA PROVEE +12 VOLTS DC Y SU CORRIENTE ES LIMITADA A 30 MILLIAMPS MAXIMO

### EJEMPLO DE AUTOMATIZACION DE HOGAR - CONECCIONES



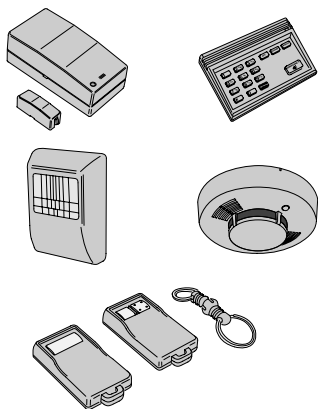
X-10 INTERFACE ALARMA CONTRA LADRON (PUEDE CONTROLAR LAS LUCES DE CASA POR MEDIO DEL SISTEMA X-10)



### OPCIONES PROGRAMABLES

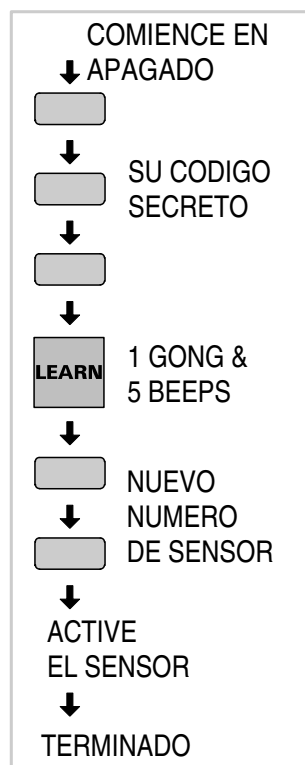
- ★ Existen muchas opciones programables para Salida Automática de Casa. Ver la Sección de Programación Avanzada de este manual para detalles.

## 15. EXPANDIENDO SU SISTEMA



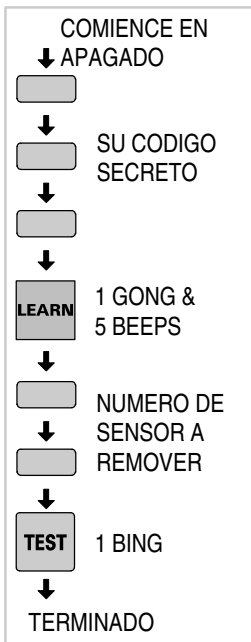
- ★ Aumentando sensores adicionales incrementaremos la protección provista por su sistema.
- ★ Toda planta baja de perímetro abierto y planta-alta accesible abierta necesita protección.
- ★ Los detectores de movimiento pueden proteger áreas internas y áreas donde son guardados objetos de valor.
- ★ Sensores inalámbricos dan fácilmente protección a un garaje aislado (sin cableado).
- ★ Cada sensor tiene un único código ID que es reconocido por la Consola.

### ADICIONANDO SENSORES AL SISTEMA



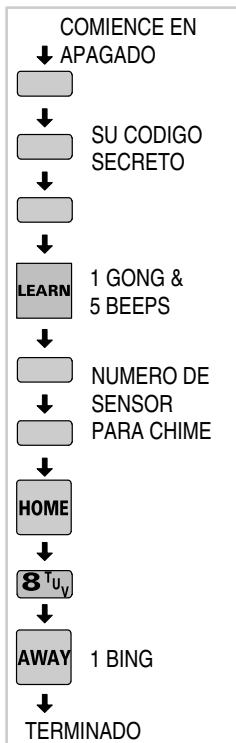
- ☞ Siempre comience con la Consola en Modo Off (introduzca su código secreto y presione [OFF]).
- ☞ Introduzca su código secreto y presione el boton [LEARN].
  - ▶ Un “gong” y cinco “beeps” sonarán.
  - ▶ El indicador de estado del sensor alumbrará por cada sensor programado en la Consola.
- ☞ Introducir un número de sensor clave de 01-16 (debe introducir dos dígitos, ejemplo: 5 = 05).
  - ▶ La luz del indicador del sensor destellará para el sensor seleccionado por número.
- ☞ Activar el sensor. (Para adicionar teclados inalámbricos, presione la tecla [AUTO].)
  - ▶ Un simple tono “bing” sonará cuando el sensor es aprendido por la Consola.
  - ▶ Un tono doble de “buzz” sonará si ya existe otro sensor programado a ese número sensor.
- ☞ Salir del Modo Learn presionando el boton [OFF] por tres segundos.
- ☞ NOTA: Un sensor puede usarse en mas de un lugar. Asegurese de escoger un numero de sensor sin uso. Si un sensor es usado en mas de un lugar, borre los duplicados. (Vease “Removiendo Sensores del Sistema”).

## RETIRAR LOS SENSORES DEL SISTEMA



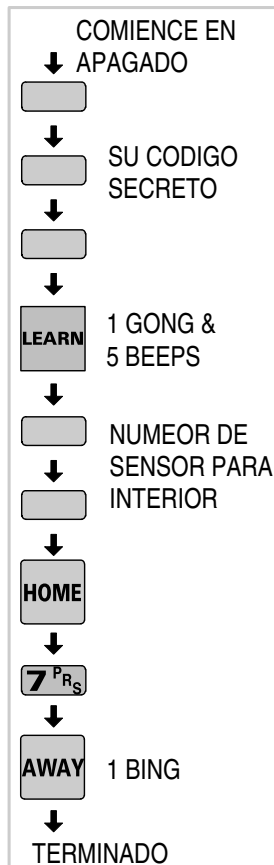
- ★ Si el el sensor de aprendizaje previamente no va a ser mas usado con el sistema, debería ser retirado de la memoria de la Consola.
- ★ Empiece con la Consola en Modo Off.
- ★ Introduzca su código secreto y presione el boton **[LEARN]**.
- ▶ Sonarán un “gong” y cinco “beeps”.
- ▶ El indicador de estado alumbrará por cada sensor programado en la Consola.
- ☞ Introduzca el número sensor (de 01-16) que usted quiere retirar (debe introducir dos dígitos, ejemplo: 5 = 05).
- ▶ El indicador de luz del sensor brillará para el número sensor elegido.
- ☞ Presione el boton **[TEST]**.
- ▶ Un tono simple de “bing” sonará cuando el sensor fué retirado y el indicador de estado se apagará.
- ☞ Salir del Modo Learn presionando el boton **[OFF]** por tres segundos.

## HACIENDO DEL SENSOR UNA CAMPANA DE PUERTA LAS 24-HORAS



- ★ Los sensores pueden ser programados para que la Consola repique en cualquier hora que hayan activado.
- ★ Sensores campana-solamente no serán capaces de disparar la alarma en cualquier modo de la Consola.
- ★ El sensor ya debe haber sido aprendido por la Consola (ver para detalles “Adicionando sensores al Sistema”).
- ☞ Comience con la Consola en Modo Off.
- ☞ Introduzca su código secreto y presione el boton **[LEARN]**.
- ▶ Sonarán un “gong” y cinco “beeps”.
- ▶ El indicador de estado alumbrará por cada sensor programado en la Consola.
- ☞ Introduzca el número sensor desde 01-16 (debe introducir dos dígitos, ejemplo: 5 = 05).
- ▶ El indicador de luz del sensor destellará para el número sensor seleccionado.
- ☞ Presione **[HOME]**, 8, luego **[AWAY]**. Sonará un tono de “bing”.
- ☞ Salida del Modo Learn presionando el boton **[OFF]** por tres segundos.

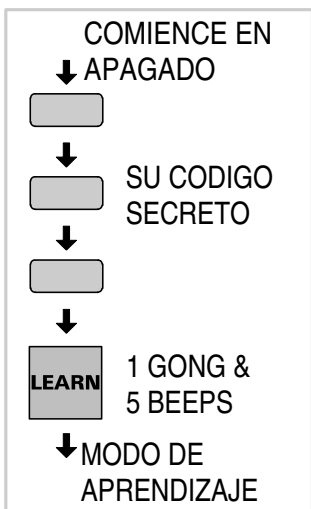
## HACIENDO UN SENSOR DE INTERIOR



- ★ Cualquier sensor puede ser programado como un sensor de interior.
- ★ Sensores de interior pueden solamente disparar la alarma cuando la Consola está en el Modo Away.
- ★ El sensor debe haber sido aprendido por la Consola (ver para detalles “Adicionando sensores al Sistema”).
- ☞ Comience con la Consola en Modo Off.
- ☞ Introduzca su código secreto y presione el boton **[LEARN]**.
- Sonarán un “gong” y cinco “beeps”.
- Los indicadores de estado del sensor brillarán por cada sensor programado en la Consola.
- ☞ Introduzca el número sensor de 01-16 (debe introducir dos dígitos, ejemplo: 5 = 05)
- La luz del indicador del sensor detestará para el número sensor seleccionado.
- ☞ Presione **[HOME]**, 7, luego **[AWAY]**. Sonará un tono de “bing”.
- ☞ Salir del Modo Learn presionando el boton **[OFF]** por tres segundos.

## 16. PROGRAMACION AVANZADA

### MODO LEARN



★ Para ejecutar cualquier de los pasos de programación avanzada, la Consola debe estar en el Modo Learn.

🔑 Empiece con la Consola en Modo Off (El Modo Learn no puede ser alcanzado por cualquier otro modo).

🔑 Entre al Modo Learn introduciendo su código secreto y presionando el boton [LEARN].

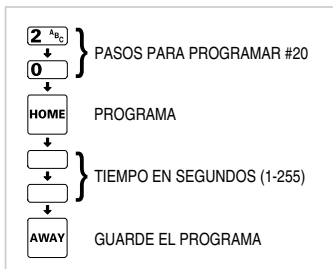
📖 NOTA: Solo el código secreto master puede ser usado para poner la Consola en Modo Learn. El código secreto restringido no puede acceder al Modo Learn.

🔊 Sonarán un “gong” y cinco “beeps”, señalando que la Consola está en Modo Learn.

🔑 Mantenga la tecla [OFF] por tres segundos cuando usted quiera salir del Modo Learn.

📖 NOTA: Si la Consola es dejada en le Moso Learn, automaticamente conectará el retono al Modo Off despues de tres minutos.

### TIEMPO DE ENTRADA REATARDADA



★ El tiempo fijado de fábrica de Entry Delay es de 45 segundos.

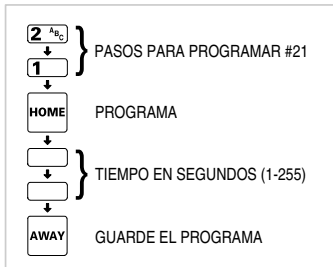
★ El tiempo de Entry Delay puede ser ajustado de uno a 255 segundos.

📖 NOTA: No haga su Entry Dealy muy corto. Podría no tener el tiempo suficiente para desarmar el sistema antes de una alarma.

★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer este cambio.

🔑 Salir del Mod Learn cuando todos los cambios de programación estan completos.

### TIEMPO DE SALIDA RETARDADA



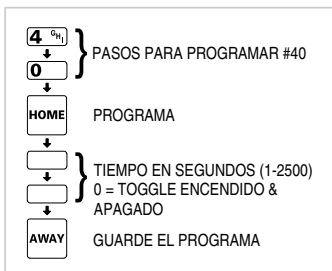
★ El tiempo fijado de fábrica de Exit Delay es de 30 segundos.

★ El tiempo de Exit Delay puede ser ajustado de uno a 255 segundos.

★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer este cambio.

🔑 Salir del Modo Learn cuando todos los cambios de programación estan completos.

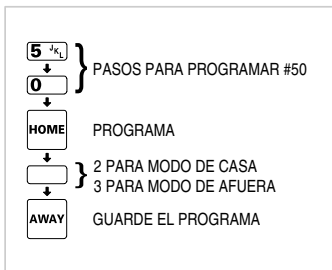
## TIEMPO DE SALIDA AUTOMATICA DE CASA



- ★ La fijación de fábrica ocasiona que la Salida Automática de Casa se palanquee entre on y off de cada activación.
- ★ La Salida Automática de Casa puede ser programado para apagar, luego automaticamente apagarse despues de uno a 2500 segundos (42 minutos).
- ★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer este cambio.

🔊 Salir del Modo Learn cuando todos los cambios de programación están completos.

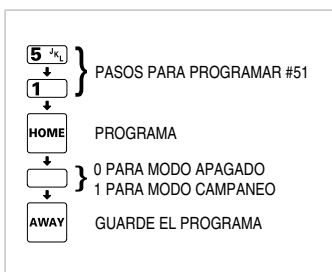
## NIVEL DE ARMADO DEL CONTROL REMOTO



- ★ La fijación de fábrica ocasiona que el control remoto portatil se arma al Modo Away.
- ★ Alternativamente, el control remoto portatil puede armar al Modo Home.
- ★ Cambiar ésta fijación afectará todo el control remoto portatil usado con el sistema.
- ★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer éste cambio.

🔊 Salir del Modo Learn cuando todos los cambios de programación están completos.

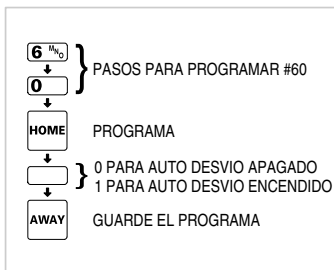
## NIVEL DE DESARMADO DEL CONTROL REMOTO



- ★ La fijación de fábrica ocasiona que el control remoto portatil y el teclado inalámbrico se desarme al Modo Off.
- ★ Alternativamente, el control remoto y teclados inalámbricos pueden desarmarse al Modo Chime.
- ★ Cambiando esta fijación afectará todos los controles remoto portatiles y teclados inalámbricos usados con el sistema.
- ★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer éste cambio.

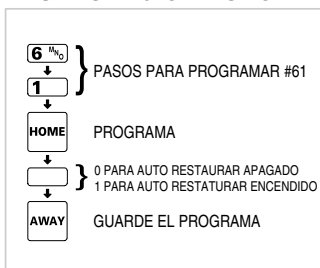
🔊 Salir del Modo Learn cuando todos los cambios de programación están completos.

## DERIVACION AUTOMATICA DE SENSORES ABIERTOS



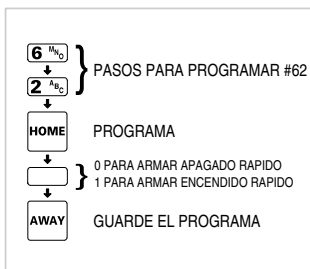
- ★ La fijación de fábrica ocasiona que la Consola automáticamente derive cualquier sensor abierto cuando el sistema es armado.
- ★ Alternativamente, la Consola puede ser programada para no armarse en el primer intento si existe cualquier sensor abierto.
- ★ Si la derivación automática es apagada, y el armado es intentado con sensores abiertos, la Consola sonará cinco tonos-dobles y no se armará.
- ★ Armando otra vez del mismo modo dentro de cinco segundos derivará cualquier sensor abierto y armará la Consola.
- ★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer este cambio.
- ☞ Salir del Modo Learn cuando los cambios de programación estén completos.

## RESTAURACION AUTOMATICA DE SENSORES DERIVADOS



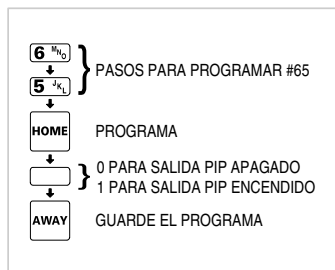
- ★ Si el sensor es abierto cuando el sistema esta armado, la Consola lo derivará.
- ★ La fijación de fábrica ocasiona que la Consola automáticamente restaure (retire la derivación de) cualquier sensor derivado cuando el sensor se cierra. Después de restaurarlo, el sensor está listo de causar alarma la próxima vez que este abierto.
- ★ Alternativamente, la Consola puede ser programada para no restaurar automáticamente los sensores cerrados. Los sensores derivados permanecerán así hasta que el sistema se desarme.
- ★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer este cambio.
- ☞ Salir del Modo Learn cuando todos los cambios de programación estén completos.

## INHABILITACION DEL ARMADO RAPIDO



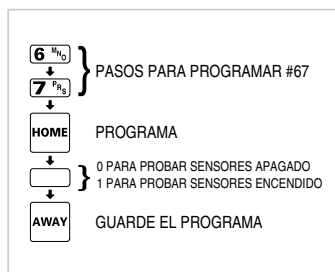
- ★ La fijación de fábrica permite a la Consola ser armada por presión de teclas de modo por tres segundos.
- ★ Alternativamente, la Consola puede ser programada para no permitir el armado rápido.
- ★ Si el armado rápido es inhabilitado, su código secreto *debe* ser introducido antes de presionar los botones de modo.
- ☞ Salir del Modo Learn cuando todos los cambios programados estén completos.

## BEEPS DE SALIDA RETRASADA



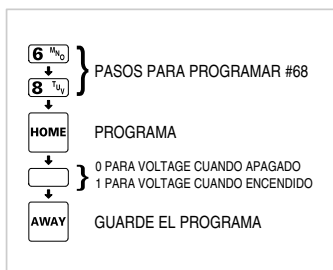
- ★ La fijación de fábrica ocasiona que la Consola toque beep durante Salida Retrasada.
- ★ Alternativamente, el beep de Salida Retrasada puede ser silenciado.
- ★ La Consola se silenciará después de armar al Modo Away hasta que expire la Salida Retrasada, luego sonará un tono simple de “gong”.
- ★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer este cambio.
- ☞ Salir del Modo Learn cuando todos los cambios de programación estén completos.

## PRUEBA DE LUZ DE SENSORES



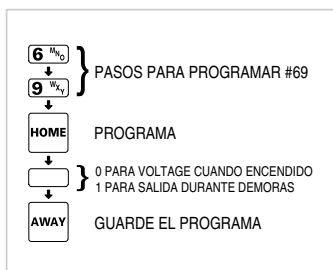
- ★ La fijación de fábrica ocasiona que el indicador de TEST SENSORS de la Consola alumbre cada dos semanas.
- ★ Alternativamente, la luz de TEST SENSORS puede ser inhabilitada.
- ★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer este cambio.
- ☞ Salir del Modo Learn cuando todos los cambios de programación estén completos.

## POLARIDAD DE SALIDA AUTOMATICA DE CASA



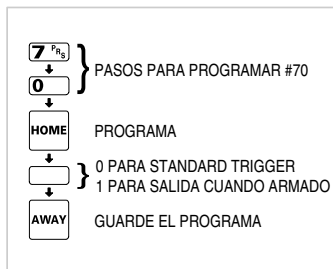
- ★ La fijación de fábrica ocasiona que Salida Automática de Casa de la Consola provea una fuente de corriente limitada de voltaje cuando es activado.
- ★ Alternativamente, la Consola puede ser programada así, que Salida Automática de Casa provea una fuente de corriente limitada de voltaje cuando este *desactivado*.
- ★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer este cambio.
- 👉 Salir del Modo Learn cuando todos los cambios programados estén completos.

## SALIDA AUTOMATICA DE HOME DURANTE ENTRADAS/SALIDAS RETRASADAS



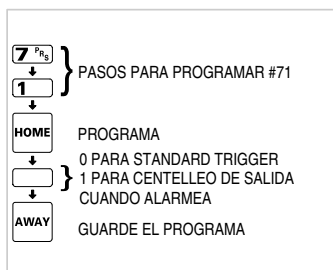
- ★ La fijación de fábrica hace que la Salida Automática de Home de la Consola es activada cuando se presiona la tecla **[AUTO]**, o cuando es disparado con un control remoto de dos botones.
- ★ En adición, la consola puede ser programada para activarla Salida Automática de Home durante la salida y Entrada Retardadas.
- ★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer este cambio.
- 👉 Salir del Modo Learn cuando todos los cambios programados estén completos.

## SALIDA AUTOMATICA DE HOME MIENTRAS ESTE ARMADO



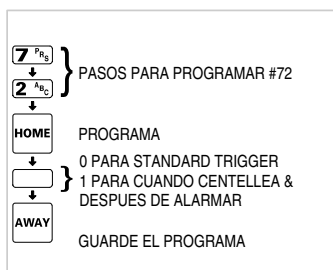
- ★ La fijación de fábrica hace que la Salida Automática de Home de la Consola se active cuando se presiona la tecla **[AUTO]**, o cuando es disparado con un control remoto de dos botones.
- ★ En adición, la Consola puede ser programada para activar la Salida Automática de Home cuando el sistema está armado.
- ★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer este cambio.
- 🔑 Salir del Modo Learn cuando todos los cambios programados esten completos.

## DESTELLOS DE LA SALIDA AUTOMATICA DE HOME DURANTE LA ALARMA



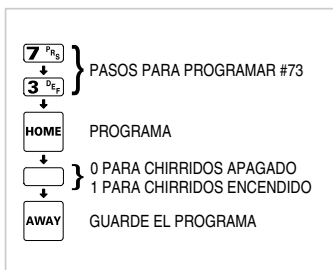
- ★ La fijación de fábrica hace que la Salida Automática de Home de la Consola es activado cuando se presiona la tecla **[AUTO]**, o cuando es disparado con un control remoto de dos botones.
- ★ En adición, la Consola puede ser programada para destellar la Salida Automática de Home durante las alarmas.
- ★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer este cambio.
- 🔑 Salir del Modo Learn cuando todos los cambios de programación esten completos.

## DESTELLOS DE SALIDA AUTOMATICA DE HOME DURANTE Y DESPUES DE LA ALARMA



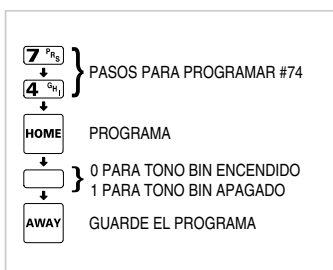
- ★ La fijación de fábrica hace que la Salida Automática de Home de la Consola es activada cuando se presiona la tecla **[AUTO]**, o cuando es disparado con un control remoto de dos botones.
- ★ En adición, la Consola puede ser programada para destellar la Salida Automática de Home durante y después de cualquier alarma.
- ★ La salida hará continuar el destello hasta que el estado de luz destellante sea aclarado.
- ★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer este cambio.
- 🔑 Salir del Modo Learn cuando todos los cambios de programación esten completos.

## CHIRRIDO DE ARMADO/DESARMADO DEL CONTROL REMOTO



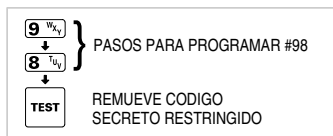
- ★ Cuando se arme con el control remoto portatil, la fijación de fábrica hace que la Consola “chirree”, una vez cuando es armado, dos veces cuando es desarmado, y tres veces cuando se arma con sensores derivados.
- ★ Alternativamente, estos chirridos pueden ser silenciados.
- ★ Si estos chirridos son silenciados, es recomendable programar la Salida Automática de Home para activar cuando el sistema es armado, así una luz puede dispararse mostrando el estado de armado de la Consola.
- ★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer este cambio.
- ☞ Salir del Modo Learn cuando todos los cambios de programación están completos.

## TONO DE ACTIVACION AUTOMATICA DE HOME



- ★ La fijación de fábrica hace que la Consola suene un “bing” cuando la Salida Automática de Home es activado por presión de la tecla [AUTO], o cuando es disparado con control remoto de dos botones.
- ★ Alternativamente, este sonido puede ser silenciado.
- ★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer este cambio.
- ☞ Salir del Modo Learn cuando todos los cambios de programación estén completos.

## RESTRICCION DEL CODIGO SECRETO



★ La Consola puede ser programada con dos códigos secretos, uno que puede acceder el Modo Learn y uno que no puede.

★ El código secreto restringido no puede acceder al Modo Learn, el código secreto master puede.

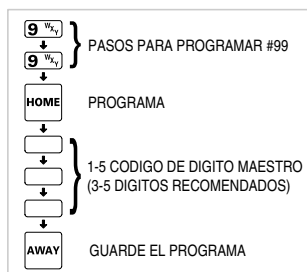
★ El código secreto restringido es bueno dar a los niños o cualquier usuario que usted quiera restringir para programación de la Consola.

✍️ **NOTA:** Para máxima seguridad, un código de 3-5 dígitos es recomendado.

★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer o cambiar el código secreto restringido.

✍️ Salir del Modo Learn cuando todos los cambios de programación estén completos.

## CODIGO SECRETO MASTER



★ El código secreto master es el código que fué introducido cuando fué aplicada primero energía a la Consola.

★ El código secreto master puede ser cambiado a través de programación de cualquier código de 1-5 dígitos.

✍️ **NOTA:** Para máxima seguridad, es recomendado un código de 3-5 dígitos.

★ La Consola debe estar en Modo Learn para hacer o cambiar el código secreto master.

## REPOSICION MASTER DE LA CONSOLA

★ La reposición master de la Consola fijará todas las opciones de programación retorno a los valores de fábrica.

✍️ **NOTA:** La reposición master de la Consola borrará los códigos master y restringidos y retirará todos los sensores programados.

✍️ Desconecte la batería de reserva (si está instalada).

✍️ Desenchufe el transformador de pared de la Consola.

✍️ Presione y oprima el botón **[LEARN]** mientras se enchufe en el transformador de pared.

✍️ Soltar el botón **[LEARN]**.

✍️ Crear su código secreto como se describe en la página 10.

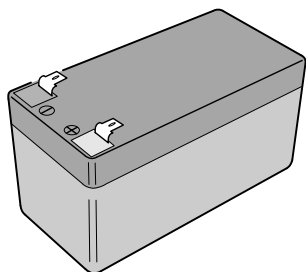
✍️ Reconecte la batería de reserva (si está instalada).

✍️ Reprograme cada sensor en el sistema.

## 17. TABLA DE PRGRAMACION AVANZADA

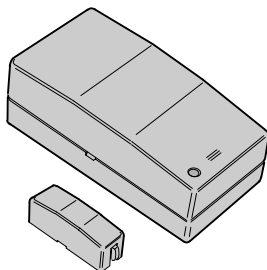
| CODIGOS DEL SENSOR          | MODO APAGADO                                    | MODO CAMPANEO                                      | MODO HOGAR                 | MODO FUERA                                                                   |
|-----------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 1 = AUTOMATIZACION DE HOGAR | ACTIVA LA SALIDA DE AUTOMATIZACION DE HOGAR     |                                                    |                            |                                                                              |
| 2 = EMERGENCIA              | ALARMA DE EMERGENCIA                            |                                                    |                            |                                                                              |
| 3 = POLICIA                 | ALARMA DE ROBO                                  |                                                    |                            |                                                                              |
| 4 = INCENDIO                | ALARMA DE INCENDIO                              |                                                    |                            |                                                                              |
| 5 = INSTANTE                | NO ACCION                                       | CAMPANEO                                           | ALARMA DE ROBO INSTANTANEA |                                                                              |
| 6 = DEMORADO                | NO ACCION                                       | CAMPANEO                                           | ALARMA DE ROBO DEMORADA    |                                                                              |
| 7 = INTERIOR                | NO ACCION                                       | NO ACCION                                          | NO ACCION                  | ALARMA DE ROBO INSTANTANEA A MENOS QUE SEA ACTIVADA DURANTE ENTRADA DEMORADA |
| 8 = CAMPANEO                | CAMPANEO                                        |                                                    |                            |                                                                              |
| PASO #                      | FUNCION DE PROGRAMAR                            | VALORES POSIBLES                                   |                            | VALOR DE FABRICA                                                             |
| 20                          | ENTRADA DEMORADA                                | 1-255 SEGUNDOS                                     |                            | 45                                                                           |
| 21                          | SALIDA DEMORADA                                 | 1-255 SEGUNDOS                                     |                            | 30                                                                           |
| 40                          | HORA AUTOMATIZACION DE HOGAR                    | 0-2500 SEGUNDOS                                    |                            | 0                                                                            |
| 50                          | MODO ARME REMOTO                                | 2 = MODO HOGAR<br>3 = MODO FUERA                   |                            | 3                                                                            |
| 51                          | MODO DESARME REMOTO                             | 0 = MODO APAGADO<br>1 = MODO CAMPANEO              |                            | 0                                                                            |
| 60                          | AUTO DESVIO                                     | 0 = APAGADO<br>1 = ENCENDIDO                       |                            | 1                                                                            |
| 61                          | AUTO RESTORE                                    | 0 = APAGADO<br>1 = ENCENDIDO                       |                            | 1                                                                            |
| 62                          | ARME RAPIDO                                     | 0 = APAGADO<br>1 = ENCENDIDO                       |                            | 1                                                                            |
| 65                          | DEMORA DE SALIDA BEEPS                          | 0 = APAGADO<br>1 = ENCENDIDO                       |                            | 1                                                                            |
| 67                          | PRUEBE LOS SENSORES DE LA LUZ                   | 0 = INCAPACITAR<br>1 = HABILITAR                   |                            | 1                                                                            |
| 68                          | AUTOMATIZACION DE HOGAR POLARIDAD               | 0 = + CUANDO APAGADO<br>1 = + CUANDO ENCENDIDO     |                            | 1                                                                            |
| 69                          | AUTOMATIZACION DE HOGAR DURANTE SALIDA/ENTRADA  | 0 = STANDARD; 1 = ENCENDIDO DURANTE SALIDA/ENTRADA |                            | 0                                                                            |
| 70                          | AUTOMATIZACION DE HOGAR MIENTRAS ARMADO         | 0 = STANDARD; 1 = ENCENDIDO MIENTRAS ESTA ARMADO   |                            | 0                                                                            |
| 71                          | AUTOMATIZACION DE HOGAR PARPADEA DURANTE ALARMA | 0 = STANDARD,<br>1 = PARPADEA DURANTE LA ALARMA    |                            | 0                                                                            |
| 72                          | AUTOMATIZACION DE HOGAR PARPADEA DESPUES ALARMA | 0 = STANDARD; 1 = PARPADEA DESPUES DE LA ALARMA    |                            | 0                                                                            |
| 73                          | REMOTO ARME/DESARME CHIRRIDO                    | 0 = NO CHIRRIDOS<br>1 = CHIRRIDOS                  |                            | 1                                                                            |
| 74                          | AUTOMATIZACION DE HOGAR TONO BIN                | 0 = NO BINGS<br>1 = BINGS                          |                            | 1                                                                            |
| 98                          | CODIGO SECRETO RESTRINGIDO                      | 1-5 DIGITS                                         |                            | REMOVIDO                                                                     |
| 99                          | CODIGO SECRETO MAESTRO                          | 1-5 DIGITS                                         |                            |                                                                              |

## 18. ACCESORIOS ADICIONALES DEL SISTEMA



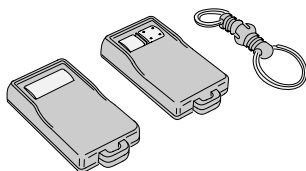
### ★ BATERIA DE RESERVA

- ✓ Accesorio altamente recomendado.
- ✓ Energiza a la Consola si falta energía de AC.
- ✓ Al menos 6 horas de tiempo de reserva.
- ✓ Encaje dentro la Consola.
- ✓ Recargado automático.
- ✓ Vida útil de 3 a 4 años.



### ★ SENSORES DE PUERTA/VENTANA

- ✓ Pueden ser usados para respuesta instantanea o retardada.
- ✓ Usado para proteger puertas, ventanas, gabinetes de armas, etc. vulnerables.
- ✓ Contiene interruptor magnético empotrado.
- ✓ Puede conectar al contacto externo del interruptor magnético.
- ✓ Puede conectar al sensor de rotura de vidrio externo.

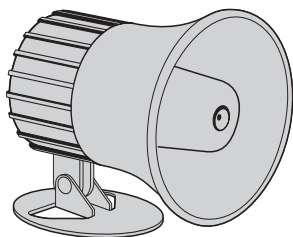


### ★ CONTROL REMOTO DE UN BOTON

- ✓ Arma y desarma el sistema.
- ✓ Viene con un llavero de acción de resorte.

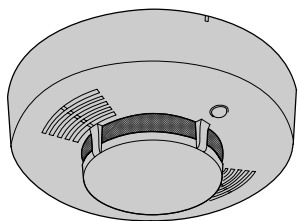
### ★ CONTROL REMOTO DE DOS NOTONES

- ✓ El boton izquierdo arma y desarma el sistema.
- ✓ El boton derecho activa la Salida Automática de Home de la Consola.
- ✓ Presionando ambos botones dispara la alarma de emergencia de la Consola.
- ✓ Viene con un llavero de acción de resorte.



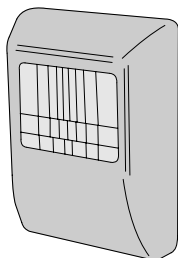
### ★ SIRENA EXTERNA

- ✓ Alerta a los ocupantes y vecinos con ruido de sirena.
- ✓ Cables a la Consola.
- ✓ La sirena es resistente al agua.
- ✓ Hasta 2 sirenas externas pueden ser usadas con la Consola.



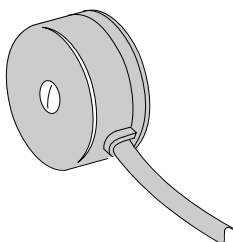
## ★ DETECTOR DE HUMO

- ✓ Detector de acción rápida de alta calidad.
- ✓ Disparos de sirena de incendios de la Consola.
- ✓ Alerta y reporta batería débil a la Consola.



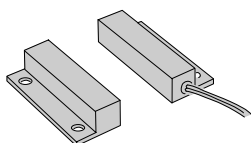
## ★ DETECTOR DE MOVIMIENTO

- ✓ Utiliza tecnología pasiva infra-roja para detectar intrusos.
- ✓ Señales de alarma cuando el área monitoreada es introducida (hasta 40' x 40').
- ✓ Armado en Modo Away.
- ✓ Desarmado en Modo Home.



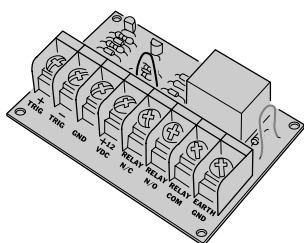
## ★ SENSOR DE ROTURA DE VIDRIO

- ✓ Disparos de sensor de puerta/ventana a roturas de vidrio instantáneas.
- ✓ Monitorea hasta una pieza de 32 pies cuadrados de vidrio.
- ✓ Solo el sensor de rotura de vidrio, requiere sensor de puerta/ventana.
- ✓ Pueden ser usados con interruptor magnético contactado a puertas corredizas de vidrio de doble-protección.



## ★ INTERRUPTOR MAGNETICO EXTERNO

- ✓ Interruptor externo para sensor de puerta/ventana.
- ✓ Funciones como un interruptor remoto para un sensor existente.
- ✓ Hasta 5 contactos del interruptor magnético puede ser usado con un sensor.
- ✓ Para protección doble en ventanas parcialmente abiertas.



## ★ RELE MÓDULO

- ✓ Conecta a la Salida Automática de Home.
- ✓ Provee aislamiento al circuito entre la Consola y aparato de Automatización de Hogar.
- ✓ Interruptores hasta de 5 Amps a 30 Voltios.
- ✓ Contacte con WEMA para ordenar.

## **NOTICIA FCC**

Este equipo genera y usa energía de radio frecuencia y si no es instalado y usado propiamente, eso es, en estricto acuerdo con las instrucciones de manufactura, puede causar interferencias a la recepción de radio y televisión. Modelo que fué probado y hallado a cumplir con los límites para un aparato computacional de Clase B en conformidad con la Parte 15 de las Reglas FCC, cuales fueron designadas a provisionar protección razonable contra tal interferencia en una instalación residencial. Sin embargo, no es una garantía que no ocurran interferencias en instalaciones particulares. Si este equipo causa interferencia en la recepción de radio y televisión, cual puede ser determinado apagando y encendiendo el equipo, el usuario es alentado a probar de corregir la interferencia por uno o mas de las siguientes medidas:

Relocalize la Consola lejos del receptor TV/radio

Enchufe la Consola en un tomacorriente diferente asi que la Consola esté en un circuito ramal diferente.

Re-oriente la antena de RV/radio.

Si es necesario, el usuario debería consultar al comerciante ó al técnico experimentado en radio/televisión para sugestiones adicionales.

## **NOTICIA IMPORTANTE**

Radio controles Linear provee un enlace de comunicaciones confiable y satisface una importante necesidad en señalización inalámbrica portatil. Sin embargo, existen algunas limitaciones cuales deben ser observadas.

Solo para instalaciones en E.U.: Las radios son requeridas para cumplir con las Reglas FCC y Regulaciones como Parte 15 aparatos. Como tal, tienen limitado la potencia de transmisión y por tanto rango limitado.

Un receptor no puede responder mas que una señal transmitida en un tiempo y quizas bloqueado por señales de radio que ocurre en o cerca de sus frecuencias de operación.

Cambios o modificaciones al aparato puede anular el convenio FCC.

EL uso sin frecuencia de enlaces de radio debería ser probado regularmente para prtoteger contra interferencias no detectables o fallas.

## LIMITED WARRANTY - GARANTIA LIMITADA

Linear Corporation (la Compañía) garantiza al comprador original que los productos entregados serán libres de defectos en materiales y de manufactura por un período de (12) doce meses desde la fecha de compra.

La Compañía en el período dicho, tendrá la opción, o de reparar o de reemplazar libre de cargo, cualquier producto o parte hallada de ello (excepto baterías), bajo inspección de la Compañía, hallada muy defectuosa, y retornará el producto reparado o reemplazado al comprador a cuenta de la Compañía.

Para servicio de garantía y envío de instrucciones contacte número telefónico indicado abajo. Los aparatos deberán ser enviados a cuenta propia y estar acompañados con una declaración de defecto y prueba de compra.

Esta garantía está condicionada en lo siguiente:

- 1). La Compañía debe ser notificada en el plazo de un año de la compra (a menos que la GARANTIA EXTENDIDA esté vigente, ver abajo) y haber tenido la oportunidad de una inspección por retorno de cualquier producto alegado defectuoso libre de toda carga y gravamen a la Compañía ó a sus distribuidores; y
- 2). El producto no deberá ser abusado, malusado o mantenido impropriamente y/o reparado durante tal período; y
- 3). Tal defecto no deberá ser causado por corrosión o exposición a otros factores que ordinariamente desgastan.

LA COMPAÑÍA NO HACE OTRA GARANTIA O REPRESENTACION DE CUALQUIER INDOLE INCLUYENDO CUALQUIER GARANTIA DE MERCANTILISMO O CONVENIENCIA PARA UN PROPOSITO PARTICULAR.

La responsabilidad máxima de la Compañía esta limitada al precio de compra del producto. En el caso de no estar la Compañía obligada por cualquier consecuencia, indirecta, accidental o daños especiales de cualquier naturaleza provenientes de la venta ó uso del producto, ya sea basado en contrato, acto incorrecto, estrictamente responsable o de otro modo.

Nota: Algunos estados no permiten limitaciones en daños accidentales o consecuenciales o cuanto tiempo implica la garantía final, así que las limitaciones arriba pueden no ser totalmente aplicadas. Esta garantía da derechos reales específicos y usted puede tener otros derechos que puedan variar de estado a estado.

**Para Servicio de Garantía Llame: 1-800-835-2680.**

# ***KEEPSAFER***

## **SSD SECURITY**